



TENDER ADDENDUM

Universal Access Ramp for the Rideau Canal Skateway
NCC tender file # LW138
January 23, 2020

ADDENDUM NO : 1

ADDENDA À LA SOUMISSION

Nouvelle rampe à accès universel pour la patinoire du
canal Rideau
Dossier de soumission de la CCN no. LW138
le 23 janvier 2020
ADDENDA NO: 1

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents :

1. REQUEST FOR INFORMATION

Q1. I have a question about the fabrication requirements.

We are a CSA W47.1 shop certified by CWB, which means we are certified for steel. We also weld structural aluminum to the W47.2 standards called out in this tender. When we have done structural aluminum in the past, we bring in a CWB Weld Inspector to sign-off on the fabrication. That is how we guarantee conformance to the relevant aluminum standards. Is that acceptable for this project?

A1. Yes, a CWB Weld Inspector can sign off on the fabrication but only if the welder is a certified welder and can demonstrate welding to W47.2 Standards. Material and weld samples will have to be manufactured and inspected by CWB Inspector. Testing might be required. Inspection reports, test reports and a signed certificate of conformity from the CWB Weld Inspector will have to be provided at no extra cost to the NCC prior to fabrication and prior to delivery of ramp.

Q2. The tender says it's necessary to field measure at each location. Is there one ramp or a ramp on either side of the canal at Mackenzie?

Q1. This contract is only for one UA ramp located at the Mackenzie Entrance. The UA ramp on the opposite shore is part of the Rideau Entrance and is not part of this contract. Field measurement are to be taken only at the Mackenzie Ramp Entrance location.

Lana Wilson
Senior Contract Officer
Procurement Services

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat:

1. DEMANDE D'INFORMATION

Q1. J'ai une question sur les exigences de fabrication.

Nous sommes un atelier CSA W47.1 certifié par CWB, ce qui signifie que nous sommes certifiés pour l'acier. Nous soudons également l'aluminium structurel aux normes W47.2 énoncées dans cet appel d'offres. Lorsque nous avons fait de l'aluminium structurel dans le passé, nous faisons appel à un inspecteur certifié par CWB pour approuver la fabrication. C'est ainsi que nous garantissons la conformité aux normes d'aluminium applicables. Est-ce acceptable pour ce projet?

R1. Oui, un inspecteur en soudage certifié par CWB peut approuver la fabrication, mais uniquement si le soudeur est un soudeur certifié et peut démontrer le soudage selon les normes W47.2. Des échantillons de matériaux et de soudures devront être fabriqués et inspectés par l'inspecteur de la CCB. Des tests pourraient être requis. Les échantillons, rapports d'inspection, les rapports d'essai et un certificat de conformité signé de l'inspecteur en soudage de la CWB devront être fournis sans frais supplémentaires à la CCN avant la fabrication et avant la livraison de la rampe.

Q2. L'offre indique qu'il est nécessaire de prendre des mesures sur le terrain à chaque emplacement. Y a-t-il une rampe ou une rampe de chaque côté du canal à Mackenzie?

R2. Ce contrat ne concerne qu'une seule rampe située à l'entrée Mackenzie. La rampe sur la rive opposée fait partie de l'entrée Rideau et ne fait pas partie de ce contrat. Les mesures sur le terrain ne doivent être prises qu'à l'emplacement de l'entrée de la rampe Mackenzie.

Lana Wilson
Agent principal des contrats
Services d'approvisionnement